

Correctievoorschrift VMBO-GL en TL

2015

tijdvak 1

Engels CSE GL en TL

Het correctievoorschrift bestaat uit:

- 1 Regels voor de beoordeling
- 2 Algemene regels
- 3 Vakspecifieke regels
- 4 Beoordelingsmodel
- 5 Inzenden scores
- 6 Bronvermeldingen

1 Regels voor de beoordeling

Het werk van de kandidaten wordt beoordeeld met inachtneming van de artikelen 41 en 42 van het Eindexamenbesluit v.w.o.-h.a.v.o.-m.a.v.o.-v.b.o.

Voorts heeft het College voor Toetsen en Examens op grond van artikel 2 lid 2d van de Wet College voor toetsen en examens de Regeling beoordelingsnormen en bijbehorende scores centraal examen vastgesteld.

Voor de beoordeling zijn de volgende passages van de artikelen 36, 41, 41a en 42 van het Eindexamenbesluit van belang:

- 1 De directeur doet het gemaakte werk met een exemplaar van de opgaven, de beoordelingsnormen en het proces-verbaal van het examen toekomen aan de examinerator. Deze kijkt het werk na en zendt het met zijn beoordeling aan de directeur. De examinerator past de beoordelingsnormen en de regels voor het toekennen van scorepunten toe die zijn gegeven door het College voor Toetsen en Examens.
- 2 De directeur doet de van de examinerator ontvangen stukken met een exemplaar van de opgaven, de beoordelingsnormen, het proces-verbaal en de regels voor het bepalen van de score onverwijld aan de gecommitteerde toekomen.

- 3 De gecommiteerde beoordeelt het werk zo spoedig mogelijk en past de beoordelingsnormen en de regels voor het bepalen van de score toe die zijn gegeven door het College voor Toetsen en Examens.
De gecommiteerde voegt bij het gecorrigeerde werk een verklaring betreffende de verrichte correctie. Deze verklaring wordt mede ondertekend door het bevoegd gezag van de gecommiteerde.
- 4 De examinerator en de gecommiteerde stellen in onderling overleg het aantal scorepunten voor het centraal examen vast.
- 5 Indien de examinerator en de gecommiteerde daarbij niet tot overeenstemming komen, wordt het geschil voorgelegd aan het bevoegd gezag van de gecommiteerde. Dit bevoegd gezag kan hierover in overleg treden met het bevoegd gezag van de examinerator. Indien het geschil niet kan worden beslecht, wordt hiervan melding gemaakt aan de inspectie. De inspectie kan een derde onafhankelijke gecommiteerde aanwijzen. De beoordeling van de derde gecommiteerde komt in de plaats van de eerdere beoordelingen.

2 Algemene regels

Voor de beoordeling van het examenwerk zijn de volgende bepalingen uit de regeling van het College voor Toetsen en Examens van toepassing:

- 1 De examinerator vermeldt op een lijst de namen en/of nummers van de kandidaten, het aan iedere kandidaat voor iedere vraag toegekende aantal scorepunten en het totaal aantal scorepunten van iedere kandidaat.
- 2 Voor het antwoord op een vraag worden door de examinerator en door de gecommiteerde scorepunten toegekend, in overeenstemming met het beoordelingsmodel. Scorepunten zijn de getallen 0, 1, 2, ..., n, waarbij n het maximaal te behalen aantal scorepunten voor een vraag is. Andere scorepunten die geen gehele getallen zijn, of een score minder dan 0 zijn niet geoorloofd.
- 3 Scorepunten worden toegekend met inachtneming van de volgende regels:
 - 3.1 indien een vraag volledig juist is beantwoord, wordt het maximaal te behalen aantal scorepunten toegekend;
 - 3.2 indien een vraag gedeeltelijk juist is beantwoord, wordt een deel van de te behalen scorepunten toegekend, in overeenstemming met het beoordelingsmodel;
 - 3.3 indien een antwoord op een open vraag niet in het beoordelingsmodel voorkomt en dit antwoord op grond van aantoonbare, vakinhoudelijke argumenten als juist of gedeeltelijk juist aangemerkt kan worden, moeten scorepunten worden toegekend naar analogie of in de geest van het beoordelingsmodel;
 - 3.4 indien slechts één voorbeeld, reden, uitwerking, citaat of andersoortig antwoord gevraagd wordt, wordt uitsluitend het eerstgegeven antwoord beoordeeld;
 - 3.5 indien meer dan één voorbeeld, reden, uitwerking, citaat of andersoortig antwoord gevraagd wordt, worden uitsluitend de eerstgegeven antwoorden beoordeeld, tot maximaal het gevraagde aantal;
 - 3.6 indien in een antwoord een gevraagde verklaring of uitleg of afleiding of berekening ontbreekt dan wel foutief is, worden 0 scorepunten toegekend, tenzij in het beoordelingsmodel anders is aangegeven;

- 3.7 indien in het beoordelingsmodel verschillende mogelijkheden zijn opgenomen, gescheiden door het teken /, gelden deze mogelijkheden als verschillende formuleringen van hetzelfde antwoord of onderdeel van dat antwoord;
- 3.8 indien in het beoordelingsmodel een gedeelte van het antwoord tussen haakjes staat, behoeft dit gedeelte niet in het antwoord van de kandidaat voor te komen;
- 3.9 indien een kandidaat op grond van een algemeen geldende woordbetekenis, zoals bijvoorbeeld vermeld in een woordenboek, een antwoord geeft dat vakinhoudelijk onjuist is, worden aan dat antwoord geen scorepunten toegekend, of tenminste niet de scorepunten die met de vakinhoudelijke onjuistheid gemoeid zijn.
- 4 Het juiste antwoord op een meerkeuzevraag is de hoofdletter die behoort bij de juiste keuzemogelijkheid. Voor een juist antwoord op een meerkeuzevraag wordt het in het beoordelingsmodel vermelde aantal scorepunten toegekend. Voor elk ander antwoord worden geen scorepunten toegekend. Indien meer dan één antwoord gegeven is, worden eveneens geen scorepunten toegekend.
- 5 Een fout mag in de uitwerking van een vraag maar één keer worden aangerekend, tenzij daardoor de vraag aanzienlijk vereenvoudigd wordt en/of tenzij in het beoordelingsmodel anders is vermeld.
- 6 Een zelfde fout in de beantwoording van verschillende vragen moet steeds opnieuw worden aangerekend, tenzij in het beoordelingsmodel anders is vermeld.
- 7 Indien de examinerator of de gecommiteerde meent dat in een examen of in het beoordelingsmodel bij dat examen een fout of onvolkomenheid zit, beoordeelt hij het werk van de kandidaten alsof examen en beoordelingsmodel juist zijn. Hij kan de fout of onvolkomenheid mededelen aan het College voor Toetsen en Examens. Het is niet toegestaan zelfstandig af te wijken van het beoordelingsmodel. Met een eventuele fout wordt bij de definitieve normering van het examen rekening gehouden.
- 8 Scorepunten worden toegekend op grond van het door de kandidaat gegeven antwoord op iedere vraag. Er worden geen scorepunten vooraf gegeven.
- 9 Het cijfer voor het centraal examen wordt als volgt verkregen.
Eerste en tweede corrector stellen de score voor iedere kandidaat vast. Deze score wordt meegedeeld aan de directeur.
De directeur stelt het cijfer voor het centraal examen vast op basis van de regels voor omzetting van score naar cijfer.
- NB1 Het College voor Toetsen en Examens heeft de correctievoorschriften bij regeling vastgesteld. Het correctievoorschrift is een zogeheten algemeen verbindend voorschrift en valt onder wet- en regelgeving die van overheidswege wordt verstrekt. De corrector mag dus niet afwijken van het correctievoorschrift.
- NB2 Het aangeven van de onvolkomenheden op het werk en/of het noteren van de behaalde scores bij de vraag is toegestaan, maar niet verplicht.
Evenmin is er een standaardformulier voorgeschreven voor de vermelding van de scores van de kandidaten.
Het vermelden van het schoolexamencijfer is toegestaan, maar niet verplicht.
Binnen de ruimte die de regelgeving biedt, kunnen scholen afzonderlijk of in gezamenlijk overleg keuzes maken.

NB3 Als het College voor Toetsen en Examens vaststelt dat een centraal examen een onvolkomenheid bevat, kan het besluiten tot een aanvulling op het correctievoorschrift. Een aanvulling op het correctievoorschrift wordt zo spoedig mogelijk nadat de onvolkomenheid is vastgesteld via Examenblad.nl verstuurd aan de examensecretarissen.

Soms komt een onvolkomenheid pas geruime tijd na de afname aan het licht. In die gevallen vermeldt de aanvulling:

NB

Als het werk al naar de tweede corrector is gezonden, past de tweede corrector deze aanvulling op het correctievoorschrift toe.

Een onvolkomenheid kan ook op een tijdstip geconstateerd worden dat een aanvulling op het correctievoorschrift te laat zou komen.

In dat geval houdt het College voor Toetsen en Examens bij de vaststelling van de N-term rekening met de onvolkomenheid.

3 Vakspecifieke regels

Voor dit examen kunnen maximaal 44 scorepunten worden behaald.

Voor dit examen zijn de volgende vakspecifieke regels vastgesteld:

- 1 Open vragen dienen in het Nederlands beantwoord te worden tenzij uit de vraagstelling blijkt dat het antwoord in de vreemde taal mag of moet staan. Indien toch de vreemde taal is gebruikt, worden aan het antwoord 0 scorepunten toegekend.
- 2 Bij het onderdeel *leesvaardigheid* wordt met taalfouten in de beoordeling geen rekening gehouden.
- 3 Voor de beoordeling van de schrijfvaardigheidsoopdrachten worden 3 beoordelingscategorieën onderscheiden: *taalgebruik*, *inhoud en communicatieve effectiviteit*, elk voorzien van een percentage van de scorepunten.

4 Beoordelingsmodel

Vraag	Antwoord	Scores
-------	----------	--------

Aan het juiste antwoord op een meerkeuzevraag wordt 1 scorepunt toegekend.

Tekst 1

1 F

Tekst 2

2 **maximumscore 1**

een antwoord met de volgende strekking:

Het water is vervuild/besmet geraakt (door het riool). / Het riool heeft gelekt.

Tekst 3

3 **maximumscore 1**

It will (aline 3)

Opmerking

Niet fout rekenen wanneer de juiste zin (deels) verder is overgenomen of de juiste zin op een andere manier is aangewezen.

Tekst 4

4 **maximumscore 1**

c-b-a

Opmerking

Iedere andere volgorde geen scorepunt toekennen.

Tekst 5

5 maximumscore 2

1 onjuist

2 onjuist

3 juist

4 juist

indien vier goed

2

indien drie goed

1

indien twee of minder goed

0

6 D

Tekst 6

7 A

8 A

Tekst 7

9 maximumscore 1

(alinea) 3

10 C

11 A

12 C

13 D

14 A

15 C

Tekst 8

16 B

17 D

18 D

19 maximumscore 2

1 niet

2 wel

3 niet

4 niet

indien vier goed

2

indien drie goed

1

indien twee of minder goed

0

20 C

Tekst 9

21 B

22 A

23 B

24 C

25 A

26 C

Tekst 10

27 maximumscore 1

Still, you('ll) (derde alinea)

Opmerking

Antwoorden die beginnen met 'You will' zonder dat verder duidelijk is dat het om de juiste zin gaat geen scorepunt toekennen.

Tekst 11

28 maximumscore 2

- 1 onjuist
- 2 juist
- 3 juist
- 4 onjuist

indien vier goed	2
indien drie goed	1
indien twee of minder goed	0

Tekst 12

29 C

Schrijfoopdracht

30 maximumscore 12

- 1 noemen naam, geslacht, leeftijd en land
- 2 aangeven hoe over VSO/ICS gehoord
- 3 aangeven waar interesse vandaan komt (bijv. enthousiaste verhalen, maar eigen inbreng toegestaan)
- 4 vertellen dat je nog wel vragen hebt
- 5 vragen naar lengte uitzending
- 6 vragen naar accommodatie
- 7 informeren naar bijeenkomst vooraf
- 8 uitleggen waarom je bijeenkomst belangrijk vindt
- 9 passende slotzin en afsluiting

5 Inzenden scores

Verwerk de scores van de alfabetisch eerste vijf kandidaten per examinator in het programma WOLF.

Noteer de scores die behaald zijn voor de drie verschillende criteria van de schrijfo opdracht achter de vraagnummers 30.1, 30.2 en 30.3.

Zend de gegevens uiterlijk op 26 mei naar Cito.

De normering in het tweede tijdvak wordt mede gebaseerd op door kandidaten behaalde scores. Als het tweede tijdvak op uw school wordt afgenomen, zend dan ook van uw tweede-tijdvak-kandidaten de deelscores in met behulp van het programma WOLF.

6 Bronvermeldingen

tekst 1	bbc.co.uk, 2013
tekst 3	Daily Mail, 2010
tekst 4	Daily Telegraph, 2010
tekst 5	historytoday.com, 2011
tekst 6	dailymail.co.uk, 2012
tekst 7	www.express.co.uk, 2012
tekst 8	Daily Telegraph, 2010
tekst 9	bbc.co.uk, 2012
tekst 11	Daily Telegraph, 2009
tekst 12	Daily Telegraph, 2009

Beoordelingsvoorschrift

Bepaal de scores voor ‘taalgebruik’ en ‘communicatieve effectiviteit’ door werkstukken te vergelijken met de bijgevoegde voorbeeldopdracht (How long was your dog in the window) en de drie voorbeeld-beoordelingen daarbij (zie bijlage 1 en 2). Maximaal te behalen: 12 scorepunten. (Zie ook de toelichting onder ‘richtlijnen’.)

criterium	Beoordelingstaak	Scores
Taalgebruik	<p>Beoordeel op</p> <ul style="list-style-type: none"> – zinsbouw – woordgebruik en -volgorde – grammatica – spelling – gebruik hoofd- en kleine letters – gebruik interpunctie. <p>Fouten zijn niet altijd even ernstig of communicatief storend. Zo zijn bijvoorbeeld fouten m.b.t. zinsbouw en woordgebruik meestal ernstiger/storender dan grammaticale fouten. De volgorde waarin de te beoordelen aspecten hiervoor genoemd zijn, is maatgevend voor het gewicht van de fouten. N.B. Geef geen ‘één voor de moeite’.</p>	<p>goed 4pt redelijk 3pt matig 2pt zwak 1pt zeer zwak 0pt</p> <p>vermenigvuldig de toegekende score met 2</p> <p>(De uiteindelijke score is hier dus altijd een even getal.)</p>
Inhoud	<p>Beoordeel of elk element van de opdracht, ongeacht eventuele taalfouten, in de uitwerking is terug te vinden. (Zie het overzicht van inhoudselementen in het beoordelingsmodel.)</p> <p>Taalfouten komen bij het criterium ‘taalgebruik’ aan de orde.</p>	<p>Aanwezig:</p> <p>9 elementen 2pt 8 elementen 1pt 7 of minder 0pt</p>
Communicatieve effectiviteit	<p>Beoordeel of de schrijver</p> <ul style="list-style-type: none"> – helder en goed op de lezer gericht schrijft, dus echt communiceert en niet ‘slechts’ de opdracht uitvoert. – wat structuur betreft, zorgt voor een samenhangend en goed lopend geheel, o.m. door correct gebruik van verbindende en verwijzende woorden en door te zorgen voor een correcte indeling in alinea’s. – gevarieerd formuleert, dus ‘en-toen-stijl’ weet te vermijden. <p>Let bij dit criterium niet op taalfouten.</p>	<p>goed 2pt redelijk 1pt matig/zwak 0pt</p>

Richtlijnen voor beoordeling schrijfofdracht

AANBEVOLEN WERKWIJZE

- 1 **Lees deze richtlijnen goed door.**
- 2 Lees de opdracht en enkele werkstukken door om een indruk te krijgen van de prestaties.
- 3 Bestudeer het beoordelingsvoorschrift.
- 4 Bestudeer de voorbeeldopdracht en -beoordelingen. NB Het voorbeeld is standaard en geen uitwerking van de schrijfofdracht in dit examen.
- 5 Beoordeel vervolgens alle werkstukken aan de hand van het beoordelingsvoorschrift.
- 6 Gebruik bij het toekennen van de scores alleen *hele* scorepunten. Er wordt niet met aftrekpunten gewerkt.
- 7 Vul de scores die zijn behaald in op de scorelijst en bepaal het totaal. Vul *éérst* de naam en het nummer van de kandidaten in. Let er op dat de juiste score achter de goede naam komt. Deze lijst is een hulpmiddel voor de docent en *hoeft* niet gebruikt te worden.

De beoordelingstaak bestaat uit **3 criteria**:

N.B. Indien een leerling een geheel andere brief schrijft dan gevraagd en/of de punten die in de brief verwerkt moeten worden niet volgens de opdracht uitwerkt, dienen géén scorepunten voor taalgebruik en communicatieve effectiviteit te worden toegekend.

TAALGEBRUIK

Beoordeel op zinsbouw, woordgebruik en woordvolgorde, grammatica, spelling, gebruik hoofd- en kleine letters en interpunctie d.w.z. hoofdletter aan het begin en een punt of vraagteken aan het eind van een zin. Fouten zijn niet altijd even ernstig of communicatief storend. Zo zijn bijvoorbeeld fouten m.b.t. zinsbouw en (passend) woordgebruik meestal ernstiger en/of storender dan grammaticale fouten. De volgorde waarin de te beoordelen aspecten hiervoor genoemd zijn, is maatgevend voor het gewicht van de fouten. Aarzel niet om voor taalgebruik een 0 te geven als het werk daartoe aanleiding geeft. Bedenk dat het hier *niet om een cijfer* gaat, maar om een *score* voor een criterium. De bekende 'één voor de moeite' is hier dus niet van toepassing. Deze wordt voor het examen als geheel al in de N-term verwerkt. U mag alleen *hele* scorepunten geven. **Vermenigvuldig de behaalde score met 2.** De uiteindelijke score is daardoor altijd een *even* getal.

INHOUD

Het gaat hier over de *boodschap* die moet worden uitgedrukt. Beoordeel of elk inhoudselement *volledig en correct* is uitgewerkt. Een element is correct als de boodschap duidelijk is. Zie het gegeven overzicht om te bepalen welke inhoudselementen moeten worden uitgewerkt. Als een kandidaat *in plaats van de opdracht* iets anders uitwerkt, dan wordt dit gezien als een *niet correct* uitgewerkt element.

N.B. Kijk hier *niet* naar spel- of andere fouten, die worden bij taalgebruik beoordeeld. Vink op de scorelijst de uitgewerkte elementen af en zet **de behaalde score** in de kolom ernaast.

COMMUNICATIEVE EFFECTIVITEIT

Bij dit criterium gaat het om toekenning van punten voor de geleverde prestatie t.a.v. het communicatieve aspect van de brief. Niet alle werkstukken zullen voor punten in aanmerking komen. Een redelijke prestatie – een brief die er niet in positieve of negatieve zin uitspringt - krijgt 1 punt. Beoordeel de prestatie op het vlak van de structuur (verwijzingen, onderlinge aansluiting zinnen en alinea's, begin en afronding tekst), inhoud (samenhangend, pakkend) en woordkeus (verrassend, treffend, gevarieerd.)

Alinea-indeling: als de kandidaat geen witregels tussen de alinea's zet, maar de indeling op een andere manier duidelijk is, bijvoorbeeld door inspringen of niet uitvullen, dan dient u de alinea-indeling goed te rekenen.

Aantal woorden: de minimale en maximale aantallen woorden zijn een aanwijzing voor de kandidaat. Een goede brief die 'te veel' of 'te weinig' woorden bevat, dient niet afgestraft te worden. Vaak zal een te groot of te klein aantal woorden al negatieve gevolgen hebben voor andere criteria, zoals meer taalfouten of het weglaten van inhoudselementen. Alleen als een kandidaat nodeloos extreem uitweidt of minimaliseert, dient u hier minder punten toe te kennen.

N.B. Hier spelen zaken als foutieve spelling en/of grammatica geen rol meer!

Bijlage 1

SCHRIJFOPDRACHT: How long was your dog in the window? (Maximaal 12 punten).

Inleiding

In de opdracht hiervoor heb je een tekst gelezen over het onderzoek van Dr Sheldrake. Hij gaat zijn experiment ook in Nederland en Duitsland doen en is hiervoor op zoek naar bazen en honden. Je denkt meteen aan je eigen hond, die je vorig jaar uit het asiel hebt gehaald!

Het is een grappig hondje en vast ook telepathisch, want je moeder zegt dat hij altijd al een kwartier voordat je thuiskomt bij de voordeur zit.

Het lijkt je heel leuk om met je hond mee te doen aan een van Dr Sheldrakes experimenten. Voorwaarde is wel, dat je niet te ver hoeft te reizen en dat je je onkosten vergoed krijgt. Je besluit Dr Sheldrake een brief te schrijven.

Opdracht

Gebruik de informatie uit de inleiding bij het uitwerken van onderstaande punten.

Maak de brief eerst in het klad.

- Zeg hoe jij aan de informatie komt over wat Dr Sheldrake doet en wat je ervan zou vinden om mee te doen.
- Geef aan welke bijzondere eigenschap je hond heeft.
- Geef informatie over hoe je hond eruitziet en hoe lang je hem al hebt.
- Vraag waar het experiment in Nederland plaatsvindt.
- Schrijf op hoe je denkt over reisafstand en onkosten.

Aanwijzingen

Maak een logische alinea-indeling en sla na elke alinea een regel over.

Gebruik tussen 100 en 140 woorden: datum, adres en aanhef tellen niet mee.

Noteer het aantal woorden van **de inhoud** van de brief linksboven in de kantlijn.

Beoordeling

Bij de beoordeling wordt er niet alleen op gelet of je taalfouten gemaakt hebt, maar ook of je brief voor de lezer duidelijk en een goedlopend geheel is. Verder wordt beoordeeld of je *alle* elementen (8) van de opdracht hebt uitgevoerd. Je mag ook best zelf iets (zinvols) toevoegen, maar gebruik niet veel meer dan 140 woorden.

Succes!

Inhoudselementen

- | | | | |
|---|---|---|-----------------------------------|
| 1 | hoe informatie verkregen | 5 | hoe lang al in bezit |
| 2 | vermelden dat het je leuk lijkt mee te doen | 6 | waar gaat experiment plaatsvinden |
| 3 | bijzondere eigenschap hond | 7 | niet te ver reizen |
| 4 | beschrijven uiterlijk hond | 8 | onkosten vergoed |

Bijlage 2

VOORBEELD-BEOORDELINGEN schrijfpdracht How long was your dog in the window? (Zie bijlage 1 voor opdracht)

1

Dear Dr Sheldrake,

I have read something about your experiments in The Observer. I read that you are coming to Holland and that you are looking for a dog with his owner. I would like to take part in your experiment with my dog.

My dog has got very good characteristics, because my mother tells me, that when I come home he always sits near the door 15 minutes before I come in.

My dog is big, black and he is very obedient. I have just had him for one year.

I would like to ask where in Holland the experiment will take place and how long it will take.

My condition is, that I do not want to travel a long distance and I would like my expenses to be refunded.

I will end up this letter now and I am looking forward to your reply.

**Yours sincerely,
Warsha Janssen**

(144 woorden)

Beoordeling:

Taalgebruik	4 (x 2) (paar hele kleine foutjes)
Inhoud	2
Communicatieve effectiviteit	2

Totaal	12
--------	----

2

Dear Dr Sheldrake,

I saw you ad in the newspaper, and I would like to be a part of the research.

My dog has special qualities. He can do a lot of tricks and has a lot of energy.

His name is Symphony and he's 5 years old. He's got braun eyes and a beautiful black-whited fur. My grandmother gave him to me when he was 7 months old.

I would like to know where the experiment will take place.

The condition is that I won't have to travel to far and I would like to have the expenses payed for.

Yours sincerly,
Carlos

P.S. Please write back soon.

(103 woorden)

Beoordeling:

Taalgebruik	3 (x 2)
Inhoud	0 (elementen 3 en 5 verkeerd uitgewerkt)
Communicatieve effectiviteit	1
Totaal	7

Dear Dr. Sheldrake,

I read your ad in the Observer about your experiment to research dog's senses and telepathic. I love join you with this experiment.

My dog obients and likes to play.

I have a pitbull. It's a female dog and her name is Lady. She has a brown fur and short tail. I have her for six years and I got her from the asylum.

I like to know where the experiment gonna take place and how long will it take to travel.

The Distance must not be very long and I like to be paid for the travel expenses

I like to get your answer soon as possible

your faithful
Amit

(108 woorden)

Beoordeling:

Taalgebruik	1 (x 2)
Inhoud	0 (elementen 3 en 5 verkeerd uitgewerkt)
Communicatieve effectiviteit	0
Totaal	2

